

調解為先：  
和諧為本 躍進未來  
MEDIATE FIRST:  
HARMONY FROM NOW TO BEYOND



律政司  
香港特別行政區政府  
Department of Justice  
The Government of the Hong Kong  
Special Administrative Region



醫院管理局  
HOSPITAL  
AUTHORITY



MEDIATE FIRST  
調解為先

## 2022年調解周 Mediation Week 2022

### 醫療調解研討會 「身心以外的療癒 — 調解醫療糾紛」 Medical Mediation Seminar

“Healing beyond the body & mind: Use of mediation in medical disputes”

日期：2022年5月4日（星期三）| 4 May 2022 (Wednesday)

時間 Time | 語言 Language :

09:30 - 12:30 (GMT+8) | 粵語 Cantonese

現場設有普通話及英語即時傳譯

There will be simultaneous interpretation in Putonghua and English



#### 活動內容 Event Content:

醫生的治療、處方或有助於減輕疼痛，治癒身心。但是當問題源自診斷、治療或處方錯誤應該如何處理？調解可能是我們需要的解藥。來自醫療、法律和調解領域的專家講者將探討大眾關注的議題，包括如何通過調解有效解決公立和私營醫院的醫療失當和事故引起的糾紛、公私營醫院內部糾紛處理機制優劣之處，以及香港醫務委員會的紀律研訊程序是否有引入調解的空間。

Doctors' prescriptions may help alleviate pain and heal the body and the mind. But what happens when the pain comes from mistakes in diagnosis or prescriptions? Mediation may be the medicine we need. Expert speakers from medical, legal and mediation field will canvass topical issues covering how mediation may effectively resolve disputes arising from medical mishaps and malpractice in private and public hospitals, the benefits brought from public and private hospitals' in-house complaints handling mechanism, and whether there is room for introducing mediation into the Medical Council procedures in Hong Kong.

立即登記 Register Now: [www.mediationweek2022.com](http://www.mediationweek2022.com)

如欲了解本活動的內容，請瀏覽 [www.mediationweek2022.com](http://www.mediationweek2022.com)

For more information about this event, please visit [www.mediationweek2022.com](http://www.mediationweek2022.com)

持續專業發展學分現正申請中

Continuing Professional Development (CPD) points are being applied for

支持機構 Supporting Organisations:



The Federation of Medical Societies of Hong Kong  
香港醫學組織聯合會



香港醫學會  
The Hong Kong  
Medical Association



Tel: +852 3621 0581

Email: [info@mediationweek2022.com](mailto:info@mediationweek2022.com)

Copyright © Mediation Week 2022

有關調解資訊，請瀏覽 For information about mediation, please visit:



IDAR Office



IDAR Office



普惠避免及解決爭議辦公室